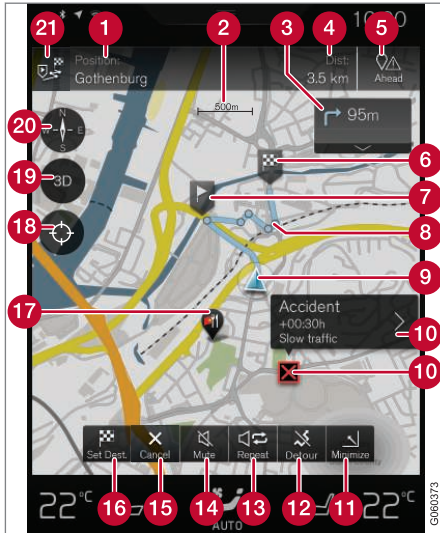




SENSUS NAVIGATION



### Text och symboler på kartan

- 1 Bilen aktuella position
- 2 Kartskala
- 3 Lista med resplanens vägledningspunkter
- 4 Resmål och ankomsttid/kvarvarande restid, alternativt aktuell position och avstånd till resmål
- 5 Lista med resplanens intressepunkter (Point of Interest – POI) och trafikinformation

- 6 Resmål/slutdestination
- 7 Delmål
- 8 Vägledningspunkt
- 9 Bilen på planerad resväg
- 10 Trafikinformation
- 11 Minimerar (expanderad vy) eller maximerar (fullskärm) kartbilden
- 12 Beräknar omväg
- 13 Upprepar aktuell röstvägledning
- 14 Röstvägledning tillfälligt på/av
- 15 Avbryter vägledning
- 16 Ange resmål/delmål
- 17 Intressepunkt (Point of Interest – POI)
- 18 Återställer kartan till att följa bilen
- 19 Skiftar kartvisning mellan 2D och 3D
- 20 Kompass + Växlar mellan norr och färdriktning upp
- 21 Resplan och alternativ resväg

## SENSUS NAVIGATION

Sensus Navigation är ett satellitbaserat trafikinformations- och vägledningssystem.

Det pågår ständigt ett utvecklingsarbete för att förbättra vår produkt. Modifieringar kan medföra att information, beskrivningar och illustratio-

ner i detta supplement skiljer sig från utrustningen i bilen. Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar utan föregående meddelande.

# INNEHÅLLSFÖRTECKNING

## INTRODUKTION

Kom igång direkt med kartnavigering	6
Enkel vägledning till ett resmål	6
Displayer och manöverreglage för kartnavigering	7
Vanliga moment vid kartnavigering	8

## RÖSTSTYRNING

Röststyrning	14
Använda röststyrning	14
Röststyrning vid kartnavigering	15
Inställningar för röststyrning	16

## ANGE RESMÅL

Allmänt om att ange resmål	20
Ange resmål direkt på kartan	20
Ange resmål med fritextsökning	21
Ange resmål med Senaste/Favoriter/Bibliotek	22
Ange resmål med intressepunkt (Point of Interest – POI)	24
Ange resmål med adress	25
Spara resmål med "Send to Car"	26

## RESPLAN OCH RESVÄG

Resplan och Alternativ resväg	30
Vägledningpunkter i Resplanen	31
Intressepunkter (Point of Interest – POI) längs resvägen	31
Trafikstörningar längs resvägen	32
Informationskort på kartan	32
Välj omväg	33

## TRAFIKINFORMATION

Trafikinformation	36
Utökad trafikinformation (RTTI)	36

## INSTÄLLNINGAR

Aktivera/deaktivera kartvisning i förardisplay	40
Inställningar för Sensus Navigation	40
Inställningar för karta	41
Inställningar för resväg	43
Inställningar för trafik	44
Aktivera/deaktivera utökad trafikinformation (RTTI)	45
Inställningar för vägledning	45
Kartinformation	46

## **KART- OCH SYSTEMINFORMATION**

Uppdatering av kartdata med MapCare	48
Uppdatering av kartdata med uppkopplad bil	49
Uppdatering av kartdata via PC och USB	50
Felsökning för Sensus Navigation	52
Licensavtal för kartnavigering	54
Upphovsrätt för kartnavigering	56

## **INDEX**

Index	57
-------	----

INTRODUKTION

## Kom igång direkt med kartnavigering

Bilens elsystem aktiveras automatiskt när förardörren öppnas.

### Aktivera navigation



- 1 Hemknapp
- 2 Menyrad Navigation

Om navigationssystemet inte visar en kartbild på centerdisplayen – tryck på översta menyraden **Navigation** (2).

Om centerdisplayen inte skulle visa menyraden **Navigation** – tryck då på Hemknappen (1) och sedan på menyrad **Navigation** (2).

Därefter visas kartan över aktuellt område med bilen symboliserad av en blå triangel.

### **VARNING**

Tänk på följande:

- Rikta all uppmärksamhet på vägen och lägg i första hand all koncentration på körningen.
- Följ gällande trafiklagstiftning och kör med gott omdöme.
- Vägförhållanden kan på grund av t.ex. väderförhållanden eller årstid göra vissa rekommendationer mindre tillförlitliga.

### Deaktivera navigation

Navigationssystemet kan inte stängas av utan arbetar alltid i bakgrunden – det stängs av först då föraren låser och lämnar bilen.

### **OBS**

Navigationssystemet är tillgängligt även med avstängd motor. Vid låg batterispänning stängs systemet av.

### Relaterad information

- Displayer och manöverreglage för kartnavigering (s. 7)
- Enkel vägledning till ett resmål (s. 6)

## Enkel vägledning till ett resmål

Ställ in vägledning till önskat resmål utan att först behöva läsa hela ägarmanualen.

### Välj destination på kartan

1. Tryck på delyn **Navigation**.



2. Tryck för att maximera kartbilden.
3. Leta upp önskad position på karta.
4. Tryck och håll kvar på positionen.
  - > En ikon skapas och en meny visas.
5. Tryck på **Kör hit**.
  - > Vägledning startar.



## Displayer och manöverreglage för kartnavigering

Sensus Navigation presenteras och manövreras på flera sätt, t.ex. via förardisplay, Head-up-display och röstkommando.

### Centerdisplayen



I centerdisplayen kan all hantering av navigationssystemet göras, t.ex. göra kartinställningar och ange resmål.

Om kartbilden inte visas i centerdisplayen – tryck på hemmys översta menyrad **Navigation**.

### Förardisplayen

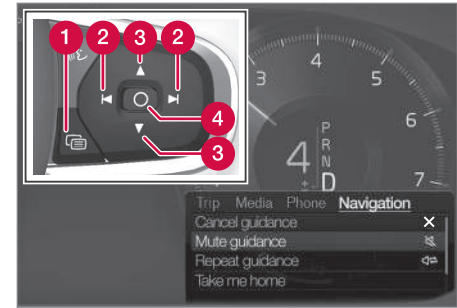


Karta visas endast vid 12" förardisplay.

Under körning vägleds föraren av röstvägledning samt instruktioner på förardisplayen. Kartvisning i förardisplayen kan även vara aktiv utan angivet resmål.

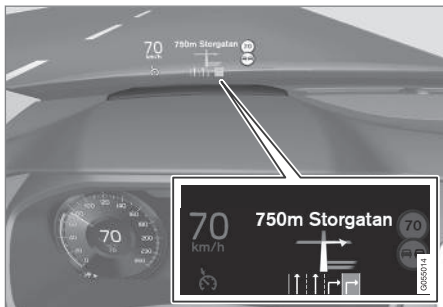
### Rattens högra knappsats och förardisplayen

Med de högra rattknapparna kan några funktioner i kartnavigering hanteras, t.ex. **Kör hem** och **Avbryt vägledning**. Om ett meddelande visas i förardisplayen måste det först kvitteras för att meny ska visas.



- 1 Öppna/stänga meny. Menyn stängs automatiskt efter en stunds inaktivitet eller för vissa val.
- 2 Bläddra mellan menyer.
- 3 Bläddra mellan menyval.
- 4 Bekräfta eller markera ett val.

## ◀ Head-up-display\*



Kartnavigering på vindrutan.

Föraren kan även få vägledning och information från navigeringssystemet i head-up-displayen på vindrutans nedre del.

Visning av navigationsinformation kan stängas av och informationsfältets läge kan justeras.

## Röststyrning

Många funktioner kan även styras med röstkommandon.



Tryck på rattknappen, invänta en signal och säg t.ex: "Kör Hem".

## Relaterad information

- Ange resmål med fritextsökning (s. 21)
- Röststyrning vid kartnavigering (s. 15)
- Röststyrning (s. 14)
- Använda röststyrning (s. 14)
- Inställningar för röststyrning (s. 16)
- Aktivera/deaktivera kartvisning i förardisplay (s. 40)

## Vanliga moment vid kartnavigering

Här beskrivs några vanliga moment vid kartnavigering.

- Var är jag?
- Hitta bilsymbolen på kartan
- Körriktning eller norr uppåt på kartan
- 2D- eller 3D-visning
- Zooma
- Scrolla
- Skifta rubrikvisning
- Hitta ut ur en meny

## Var är jag?

Vilken geografisk position har bilen just nu?

- Tryck på kartans bilsymbol (blå triangel) – information visas direkt på kartan.

## Hitta bilsymbolen på kartan



Tryck på hårkorset.

Efter att ha zoomat ut och in samt scrollat runt på kartan, kan det ibland vara svårt att hitta tillbaka till bilens position på kartan. Den hittas då enklast så här:

- Tryck på hårkorset – kartan återställs och följer därefter bilsymbolen.

## Körriktning eller norr uppåt på kartan



Tryck på kompassen för att skifta bilsymbolens rörelse på kartan.

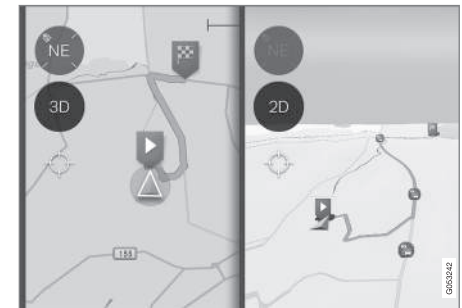
Föraren kan välja mellan två sätt att visa bilens rörelse relaterat till kartan:

- Kartan visas alltid med norr uppåt på centerdisplayen – bilsymbolen rör sig i aktuellt väderstreck på kartan. Rör sig bilsymbolen åt vänster på kartan, kör bilen alltså åt väster.
- Bilsymbolen pekar alltid uppåt på centerdisplayen – kartan roterar under bilsymbolen beroende på hur bilen svänger. Kompassymbolen visar åt vilket håll norr (N) är på kartan och i kompassens centrum visas åt vilket håll bilens front pekar (i detta fall NE = Nordost).

Tecken i kompass	Kompassriktning
N	(North): Norr
NE	(NorthEast): Nordost

Tecken i kompass	Kompassriktning
E	(East): Öster
SE	(SouthEast): Sydost
S	(South): Söder
SW	(SouthWest): Sydväst
W	(West): Väster
NW	(NorthWest): Nordväst

## 2D- eller 3D-visning



Tryck på 2D/3D för att skifta mellan 2D- och 3D-visning.

Vid 3D-visning är bilens färdriktning alltid uppåt på centerdisplayen – kartan roterar under bilsymbolen beroende på hur bilen svänger.

## INTRODUKTION

- ◀ Kompassen visar åt vilket håll norr (N) är på kartan och i kompassens centrum visas åt vilket håll bilens front pekar.

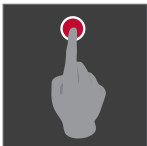
Kartskalan visas inte i 3D-läge.

2D-visning beskrivs under föregående rubrik "Körriktning eller norr uppåt på kartan".

### Zooma

#### Zooma in

Gör kartan större så här:



Tryck snabbt 2 gånger med ett finger på centerdisplayen.

eller



Placera 2 sammanpressade fingrar på centerdisplayen och spreta isär dem.

#### Zooma ut

Gör kartan mindre så här:



Tryck en gång med 2 spretande fingrar på centerdisplayen.

eller



Placera 2 spretande fingrar på centerdisplayen och dra ihop dem.

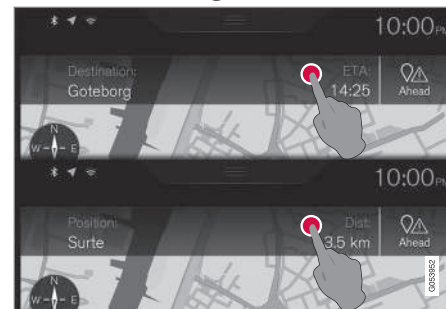
### Scrolla



Placera ett finger på kartan, svep åt önskad riktning och släpp.

Scrollfunktionen är enbart möjlig med kartan i maximerat läge, inte minimerad.

### Skifta rubrikvisning



Tryck här för att skifta kartrubrik.

Välj mellan följande visningar som rubrik på kartan:

- Benämning på resmål (Destination) och ankomsttid (ETA) eller kvarvarande restid (RTA). För att välja ETA eller RTA, se avsnittet "Inställningar för resväg".

eller

- Benämning på aktuell position (Position) och avstånd till resmålet (Dist).

Rubrikskifte är enbart möjligt med kartan i maximerat läge, inte minimerad.

## Hitta tillbaka till kartvyn



- ① Hemknapp
- ② Menyrad Navigation

Om föraren är "långt bort" i en annan del av systemet och snabbt vill komma till kartvyn, kan denna metod användas:

1. Tryck på centerdisplayens Hemknapp (1).
2. Om centerdisplayen då visar hemvyn istället för kartvyn – tryck på översta menyraden **Navigation** (2).

### Relaterad information

- Aktivera/deaktivera kartvisning i förardisplay (s. 40)
- Inställningar för Sensus Navigation (s. 40)
- Inställningar för resväg (s. 43)



RÖSTSTYRNING

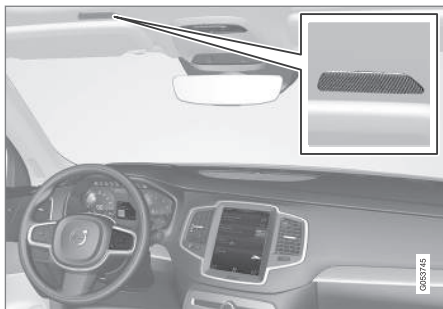
### Röststyrning<sup>1</sup>

Röststyrningssystemet ger föraren möjlighet att röststyra vissa funktioner i mediaspelaren, Bluetooth-ansluten telefon, klimatsystemet och Volvos navigationssystem\*.

Röstkommandon erbjuder bekvämlighet och hjälper föraren att inte distraheras och istället koncentrera sig på körningen och fokusera sin uppmärksamhet på vägen och trafiksituationen.

#### VARNING

Föraren är alltid ytterst ansvarig för att fordonet framförs på ett säkert sätt och att alla tillämpliga trafikregler efterföljs.



Röststyrningssystemets mikrofon

Röststyrning sker i dialogform med talade kommandon från användaren och verbal respons från systemet. Röststyrningssystemet använder samma mikrofon som Bluetooth handsfree-systemet och röststyrningssystemets svar sker genom bilens högtalare. I vissa fall visas även textmeddelande i förardisplayen. Funktioner styrs med rattens högra knappats och inställningar görs via centerdisplayen.

### Systemuppdatering

Röststyrningssystemet förbättras kontinuerligt. Hämta uppdateringar för optimal funktionalitet, se [support.volvocars.com](http://support.volvocars.com).

### Relaterad information

- Använda röststyrning (s. 14)
- Röststyrning vid kartnavigering (s. 15)
- Inställningar för röststyrning (s. 16)

### Använda röststyrning<sup>2</sup>

Grundläggande instruktion för användning av röststyrning.





Tryck på rattknappen för röststyrning  för att aktivera systemet och initiera en dialog med röstkommandon.

Tänk på följande vid kommunikationen:

- Vid kommandon – tala efter tonen, med normal röst i vanligt tempo.
- Tala inte när systemet svarar (systemet uppfattar inte kommandon under denna tid).
- Undvik bakgrundsljud i kupéutrymmet genom att ha dörrar, rutor och taklucka stängda.

Röststyrning kan avbrytas genom att:

- säga "Avbryt".
- långt tryck på rattknappen för röststyrning .

För att påskynda kommunikationen och hoppa över uppmaningar från systemet, tryck på rattknappen för röststyrning  då systemrösten talar och säg nästa kommando.

<sup>1</sup> Gäller vissa märknader.

<sup>2</sup> Gäller vissa märknader.



### Exempel på röststyrning

Tryck på ☎, säg "**Ring [Förnamn] [Efternamn] [nummerkategori]**" – ringer vald kontakt från telefonboken då kontakten har flera telefonnummer (t.ex. hem, mobil, arbete), ex:

Tryck på ☎, säg "**Ring Robyn Smith mobil**".

### Kommandon/fraser

Följande kommandon är alltid möjliga att använda:

- "**Repetera**" – repeterar senaste röstinstruktionen i pågående dialog.
- "**Avbryt**" – avbryter dialogen.
- "**Hjälp**" – startar en hjälpdialog. Systemet svarar med; kommandon som kan användas i aktuell situation, en uppmaning eller ett exempel.

Kommandon för specifika funktioner finns beskrivna under respektive avsnitt, t.ex. Röststyrning av telefon.

### Siffror

Sifferkommandon anges olika beroende på vilken funktion som ska styras:

- **Telefon- och postnummer** ska sägas individuellt siffra för siffra, t.ex. noll tre ett två två fyra fyra tre (03122443).
- **Husnummer** kan sägas individuellt eller i grupp, t.ex. två två eller tjugotvå (22). För engelska och nederländska kan flera grupper sägas i sekvens, t.ex. tjugotvå tjugotvå (22

22). För engelska kan även dubbel eller trippel användas, t.ex. dubbel nolla (00). Nummer kan anges inom intervallet 0-2300.

- **Frekvenser** kan sägas nittioåtta komma åtta (98,8), etthundrafyra komma två eller hundra-fyra komma två (104,2).

### Relaterad information

- Röststyrning (s. 14)
- Inställningar för röststyrning (s. 16)

### Röststyrning vid kartnavigering<sup>3</sup>

Kommando för röststyrning av navigationssystemet, t.ex. ange resmål eller pausa vägledning.

Tryck på ☎ och säg något av följande kommandon:

- "**Navigation**" – Startar en navigationsdialog och visar exempel på kommandon.
- "**Kör hem**" – Vägledning sker till **Hem**-positionen.
- "**kör till [stad]**" – Anger en stad som resmål. Exempel "Kör till Göteborg".
- "**kör till [adress]**" – Anger en adress som resmål. En adress ska innehålla stad och gata. Exempel "Kör till Kungsgatan 5, Göteborg".
- "**Ange korsning**" – Startar en dialog där två gator ska anges. Destinationen blir sedan korsningen av angivna gator.
- "**kör till [postnummer]**" – Anger ett postnummer som resmål. Exempel "Kör till 1 2 3 4 5".
- "**kör till [kontakt]**" – Anger en adress ur telefonboken som resmål. Exempel "Kör till Robyn Smith".
- "**Sök [POI-kategori]**" – Söker närliggande intressepunkter (POI) inom en viss kategori (t.ex. restauranger).<sup>4</sup> För att få listan sorterad längs resvägen – säg "**Längs resvägen**" då resultatlistan visas.



- **"Sök [POI-kategori] i [stad]"** – Söker intressepunkter (POI) inom en viss kategori och stad. Resultatlistan sorteras efter stadens mittpunkt. Exempel "Sök restaurang i Göteborg".
- **"Sök [POI-namn]"**. Exempel "Sök Liseberg".
- **"Ange land/Ange stat<sup>5</sup>, <sup>6</sup>"** – Ändrar sökområde för navigation.
- **"Visa favoriter"** – Visar favoritmarkerade positioner i förardisplayen.
- **"Rensa resplan"** – Raderar alla lagrade delmål och slutmålet i en resplan.
- **"Upprepa vägledning"** – Upprepar senast uttalade vägledning.
- **"Röstvägledning av"** – Stänger av röstvägledning.
- **"Röstvägledning på"** – Startar avstängd röstvägledning.

### Relaterad information

- Displayer och manöverreglage för kartnavigering (s. 7)
- Röststyrning (s. 14)
- Använda röststyrning (s. 14)
- Inställningar för röststyrning (s. 16)

<sup>3</sup> Gäller vissa marknader.

<sup>4</sup> Användaren kan välja att ringa POI eller ange den som resmål.

<sup>5</sup> För Europeiska länder används "land" istället för "stat".

<sup>6</sup> För Brasilien och Indien byts sökområde via centerdisplayen.

## Inställningar för röststyrning<sup>7</sup>


Flera inställningar för röststyrningssystemet kan göras.

1. Tryck på **Inställningar** i toppvyn.
2. Tryck på **System → Röststyrning** och välj inställningar.
  - **Repetitionsläge**
  - **Kön**
  - **Talhastighet**

### Ljudinställningar

1. Tryck på **Inställningar** i toppvyn.
2. Tryck på **Ljud → Systemvolym → Röststyrning** och välj inställningar.

### Ändra språk

Röststyrning är inte möjlig för alla språk. Tillgängliga språk för röststyrning är markerade med en ikon i språklistan – .

Byte av språk slår även igenom på meny-, meddelande- och hjälptexter.

1. Tryck på **Inställningar** i toppvyn.
2. Tryck på **System → Språk** och välj språk.

## Relaterad information

- Röststyrning (s. 14)
- Använda röststyrning (s. 14)
- Röststyrning vid kartnavigering (s. 15)

---

<sup>7</sup> Gäller vissa marknader.



ANGE RESMÅL

## Allmänt om att ange resmål

Ett resmål kan anges på olika sätt.

Följande sätt att ange ett resmål finns:

- Trycka på kartan
- Fritextsökning och Kartkoordinater
- Senast valda resmål
- Favoritmarkerade positioner från Biblioteket
- Sparade positioner i Biblioteket
- Intressepunkt (Point of Interest – POI)
- Adress

Välj ett av alternativen via hänvisningar under rubrik "Resmål och Delmål" och följ instruktionerna.

## Resmål och Delmål

Den först satta positionen blir resplanens **resmål**.

Påföljande positioner blir resplanens **delmål**.

En resplan med dess resmål och delmål kan i efterhand enkelt redigeras – se rubrik "Redigera resplan" i avsnitt "Resplan och Alternativ resväg".

## Relaterad information

- Resplan och Alternativ resväg (s. 30)
- Ange resmål direkt på kartan (s. 20)
- Ange resmål med fritextsökning (s. 21)
- Ange resmål med Senaste/Favoriter/Bibliotek (s. 22)

- Ange resmål med intressepunkt (Point of Interest – POI) (s. 24)
- Ange resmål med adress (s. 25)

## Ange resmål direkt på kartan

Ett resmål kan anges på olika sätt – att markera med fingret på kartan är ett av dem.

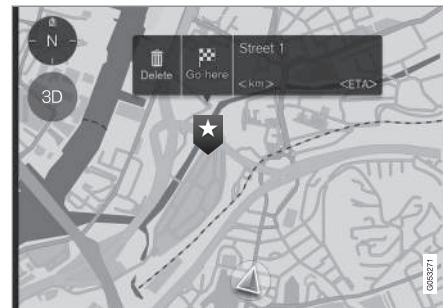
I många fall är det enklast att scrolla fram önskad position och trycka på den med fingret.



Verifiera först att kartvyn är i sitt maxläge: Om denna knapp syns på skärmen – tryck på den för att maximera kartbilden.

Fortsätt därefter enligt följande:

1. Scrolla fram önskad position på kartan.
2. Tryck och håll kvar på positionen – en ikon skapas och en meny visas.



3. Välj **Kör hit** – vägledning börjar.

### Radera ikonen

Om positionens ikon ska raderas:

- Välj **Radera**

### Justera ikonens position

Om ikonens position behöver justeras:

1. Gör ett långt tryck på ikonen, dra den till önskad position och släpp.

### Relaterad information

- Allmänt om att ange resmål (s. 20)

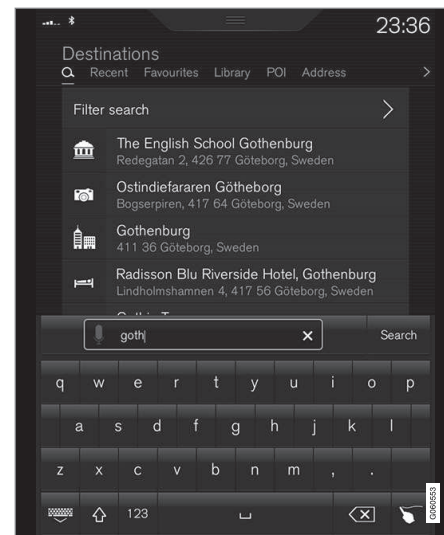
## Ange resmål med fritextsökning

Ett resmål kan anges på olika sätt – med fritextsökning går det t.ex. att söka efter telefonnummer, postnummer, gator, städer, koordinater och intressepunkter (Point of Interest – POI).

Med bildskärmens tangentbord kan de flesta tecken skrivas och användas för sökning av resmål. För beskrivning, se avsnittet "Använda tangentbordet i centerdisplayen".



1. Tryck på **Ange mål**, längst ned på bildskärmen.  
> Kartbilden skiftar till sökning med adress
2. Tryck på **Q**.



3. Skriv in sökord.  
> Sökträffarna listas löpande vid inskrivning.

- ◀ 4. **Om sökningen gett önskat resultat** – tryck på en sökträff för att visa dess informationskort och välj fortsatt användning av sökträffen.

**Om sökningen gett för många resultat** – tryck på **Filtrera sökning** och välj position att söka runt och välj därefter fortsatt användning av sökträffen:

- **Runt bilen**
- **Runt resmålet**
- **Längs rutt**
- **Runt punkt på kartan**

### Koordinater

Ett resmål kan även anges med kartkoordinater.

- Skriv t.ex. "N 58,1234 E 12,5678" och tryck på **Sök**.

Väderstrecken **N**, **E**, **S** och **W** kan skrivas in på olika sätt, t.ex. enligt följande:

N 58,1234 E 12,5678 (med mellanslag)

N58,1234 E12,5678 (utan mellanslag)

58,1234N 12,5678E (med väderstreck **efter** koordinaten)

58,1234-12,5678 (med bindestreck **utan** väderstreck)

Det går lika bra att använda punkt [.] som kommatecken [,].

### Relaterad information

- Allmänt om att ange resmål (s. 20)
- Displayer och manöverreglage för kartnavigering (s. 7)
- Informationskort på kartan (s. 32)

## Ange resmål med Senaste/ Favoriter/Bibliotek

Ett resmål kan anges på olika sätt – att välja ur listor är ett av dem.

För att få fram dessa listor:



1. Tryck på **Ange mål**, längst ned på bildskärmen – kartbildens skiftar till sökning via adress.

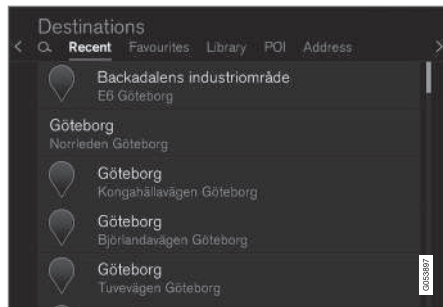
2. Välj därefter en av följande listor, längst upp på bildskärmen:

- **Senaste**
- **Favoriter**
- **Bibliotek**

Efter att ett alternativ i en lista har markerats, adderas det som resmål med någon av knapparna **Starta navigation** eller **Ange som delmål**.



## Senaste

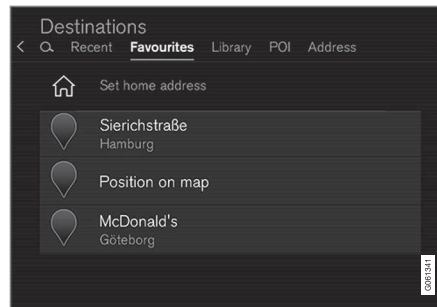


I denna lista samlas utförda sökningar. Scrolla och välj.

Finns även som menyval i förardisplayen och tas fram med rattens högra knappsets, se rubrik "Displayer och manöverreglage för kartnavigering".

Med **Redigera** kan listan editeras.

## Favoriter



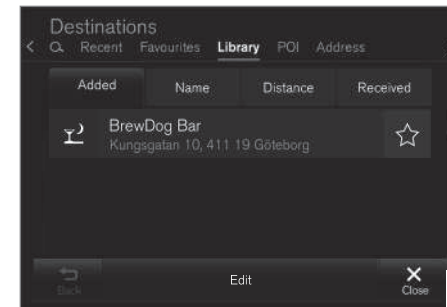
I denna lista samlas favoritmarkerade positioner från **Bibliotek**. Scrolla och välj.

En raderad position i **Favoriter** finns alltid kvar i **Bibliotek**, men då med "släckt" stjärna. Önskas den tillbaka lagd hit till **Favoriter** – gå till **Bibliotek** och markera positionens stjärna igen.

Med **Ange hemadress** kan en ofta använd destination programmeras och användas. En inlagd **Hem**-destination finns även som menyval i förardisplayen och tas fram med rattens högra knappsets, se rubrik "Displayer och manöverreglage för kartnavigering".

Med **Redigera** kan listan editeras.

## Bibliotek



Här samlas sparade positioner och resplaner. Det senast sparade hamnar överst i listan.

Tryck på en positions stjärna för att markera/avmarkera den som favorit. En position med markerad/fylld stjärna visas även under rubriken **Favoriter**.

En raderad position i **Bibliotek** blir samtidigt även raderad i **Favoriter**.

Biblioteket kan sorteras på olika sätt:

- **Tillagd** – sorterar i tidsföljd.
- **Namn** – sorterar i bokstavsordning.
- **Avstånd** – sorterar på avstånd från nuvarande position.
- **Mottagna** – positioner skickade till bilen med funktionen "Send to Car" filtreras ut. Nya olästa positioner är försedda med en



## ANGE RESMÅL

- ◀◀ BLÅ markör vilka släcks när de är lästa. Se mer information i avsnitt "Spara resmål med Send to car".

Med **Redigera** kan en eller flera poster i listan raderas.

### Relaterad information

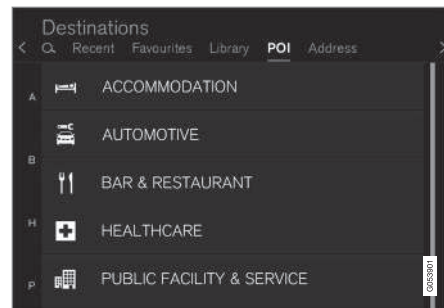
- Spara resmål med "Send to Car" (s. 26)
- Displayer och manöverreglage för kartnavigering (s. 7)
- Allmänt om att ange resmål (s. 20)

## Ange resmål med intressepunkt (Point of Interest – POI)

Ett resmål kan anges på olika sätt – att ange en POI är ett av dem.



1. Tryck på **Ange mål**, längst ned på bildskärmen – kartbilden skiftar till sökning via adress med dess sökfält.
2. Tryck på **POI**.
3. Tryck på önskat filter:
  - Nära bilen
  - Nära resmålet
  - Nära delmål
  - Längs rutt
  - Runt punkt på kartan
4. Leta upp och välj önskad POI.
5. Välj **Starta navigation** eller **Ange som delmål**.



Exempel på POI.

Många POI (t.ex. restauranger) har underkategorier (t.ex. snabbmat).

I avsnitt "Inställningar för Karta" kan väljas vilka POI som ska visas på kartan. Där listas samtliga POI vilka är tillgängliga i aktuell region. Den inställningen påverkar inte sökning av POI som resmål – även bortvalda POI visas här som alternativa resmål.

Vissa POI visas på kartan först från och med skala 1 km (1 mi).

**i OBS**

- Symbol för en POI, antal och varianter av POI varierar mellan olika marknader.
- I samband med uppdatering av kartdata kan symboler tillkomma och andra försvinna – i menysystemet kan samtliga symboler för aktuellt kartsystem alltid bläddras fram.

**Relaterad information**

- Allmänt om att ange resmål (s. 20)
- Inställningar för karta (s. 41)

**Ange resmål med adress**

Ett resmål kan anges på olika sätt – att ange en adress är ett av dem.



Tryck på **Ange mål**, längst ned på bildskärmen – kartbilden skiftar till sökning via adress med dess sökfält.

Exempel på sökfält – de kan variera beroende på marknad/region.

Observera att här beskrivna sökalternativ inte finns för alla marknader/regioner – bildskärmen visar endast möjliga sökalternativ för aktuellt sök-område.

Samtliga fält behöver inte fyllas i. Om en resa t.ex. önskas till en stad så räcker det att fylla i land och stad. Vägledning sker då till stadens centrum.

Välj valfritt åtkomligt skrivfält och skriv med centerdisplayens tangentbord:

- **Land/Stat/Provins**
- **Stad/Område/Postnummer**
- **Adress**
- **Nummer**
- **Korsning**

**Relaterad information**

- Allmänt om att ange resmål (s. 20)
- Informationskort på kartan (s. 32)

## Spara resmål med "Send to Car"

Ett resmål kan sparas på olika sätt – att använda funktionen "Send to Car" (Send to Car) är ett av dem.

### Skicka position till bilen

Send to Car (Skicka till bilen) är en funktion vilken gör det möjligt att addera en destination/position till bilens navigationssystem via en dator.

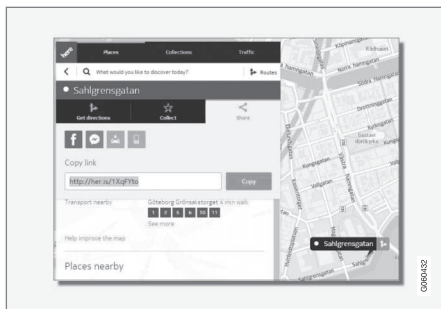
Funktionen Send to Car kan också användas från Volvo On Call app. Volvo On Call kan även användas om en destination/position ska skickas till bilen från Volvo On Call servicecenter.

Observera att här visad procedur endast är ett exempel från en av flera kartserviceleverantörer.

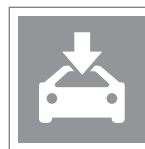
1. Anslut med datorn till here.com.  
> En kartservice öppnas.
2. Sök upp önskad position.



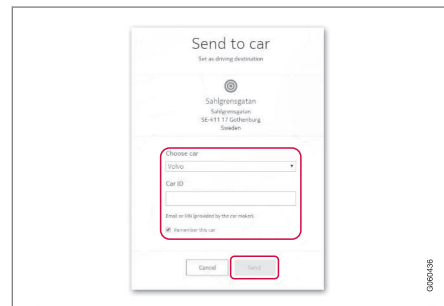
3. Högerklicka på positionen och klicka sedan på adressen.  
> En sidomeny/informationskort öppnas.



4. Klicka på **Dela** i sidomenyn.



5. Klicka på **Skicka till bilen** i sidomenyn.
6. Välj bil och skriv in bilens VIN-nummer eller e-postadressen som är registrerat till ditt Volvo-ID. Klicka sedan på **Skicka**.



7. Klicka på **Klar**.  
> Positionen skickas till bilen.

Mer information om ytterligare leverantörer och annat om funktionen Send to Car finns på Volvo Cars supportsidan (support.volvocars.com).

### **Ta emot och använd position i bilen**

För att bilen ska kunna ta emot data måste den vara uppkopplad till internet, se beskrivning i avsnittet "Koppla upp bil" i ägarmanualen. Om position skickas till bilen med Volvo On Call används bilens inbyggda modem för att skicka datan, dvs. ingen separat internetanslutning krävs.

1. När en position mottagits av bilen visas en notifiering i centerdisplayen. Tryck på notisen/symbolen.  
> Ett informationskort öppnas.
2. Välj önskad användning av positionen.

### **Använda sparad position**

Mottagna positioner sparas i navigationssystemets bibliotek och kan användas senare, se "Ange resmål med Senaste/Favoriter/Bibliotek".

### **Relaterad information**

- Ange resmål med Senaste/Favoriter/Bibliotek (s. 22)
- Allmänt om att ange resmål (s. 20)

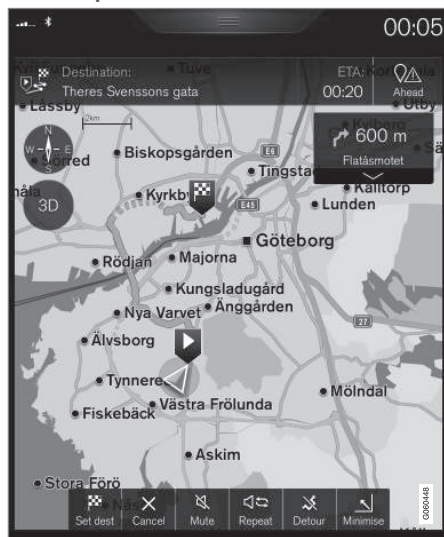


RESPLAN OCH RESVÄG

## Resplan och Alternativ resväg

Det finns möjlighet att under pågående vägledning titta på resplanen eller se om det finns alternativa resvägar.

### Visa resplan



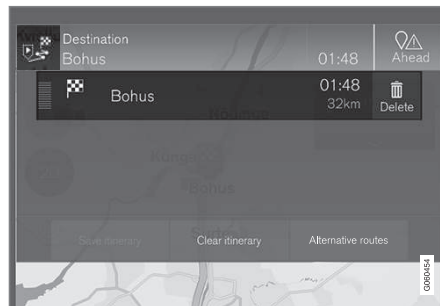
1. Under pågående vägledning, tryck på **Maximera** för att maximera kartbilden och komma åt resplanen.

2.



Tryck på symbolen för att öppna resplanen.

### Redigera eller radera resplan



1. Visa resplanen.
2. Tryck på papperskorgen för att radera ett delmål i resplanen eller tryck på **Rensa resplan** för att radera hela resplanen.

### Visa alternativ resväg

Under pågående vägledning går det att söka efter alternativa resvägar.

1. Visa resplanen.
2. Tryck på **Alternativa rutter**.

	Highway km	Ferry m	Car train m	Arrival km
<input type="radio"/> Eco	1,8	---	---	01:46 26
<input type="radio"/> Fast	18	---	---	01:45 31
<input type="radio"/> Scenic	---	---	---	01:50 28

3. Välj en alternativ resväg:

- **Eco**
- **Snabb**
- **Vacker**

4. Tryck på kartan.

> Den uppdaterade resvägen visas på kartan och vägledning återupptas.

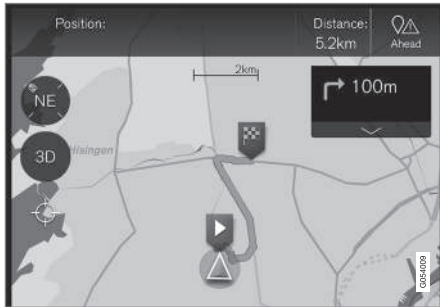
### Relaterad information

- Vägledningspunkter i Resplanen (s. 31)
- Välj omväg (s. 33)
- Informationskort på kartan (s. 32)
- Inställningar för resväg (s. 43)





## Vägledningspunkter i Resplanen

En lista med resplanens framförvarande vägledningspunkter hjälper föraren att i god tid planera "se" kommande manövrer.



Resplanens vägledningspunkter.

En lista med resplanens vägledningspunkter visas på kartan när en resplan aktiveras.

Listan kan expanderas med ett tryck på "Ner"-pilen . Ett tryck på "Upp"-pilen  minimerar listan.

Nästkommande vägledningspunkt ligger alltid överst i listan.

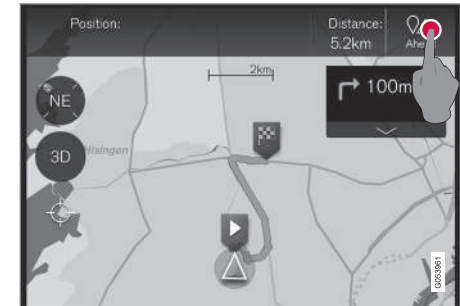
Vid tryck på en av listans vägledningspunkter scollas kartan fram till relaterad position. Påföljande tryck på kartans "hårkors" (under 2D-/3D-knappen) återställer kartan till vägledningsvy, där kartan följer bilen.

## Relaterad information

- Välj omväg (s. 33)
- Resplan och Alternativ resväg (s. 30)
- Informationskort på kartan (s. 32)
- Inställningar för resväg (s. 43)

## Intressepunkter (Point of Interest – POI) längs resvägen

En lista med (POI) utmed resvägen kan tas fram.



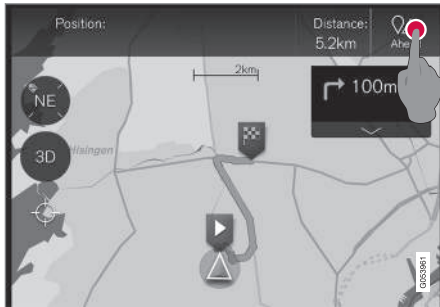
1. Tryck på **Framöver**.
2. Tryck på **POI**.  
> POI längs resvägen visas utifrån avstånd.
3. När flera POI finns på samma plats visas de som en grupp. Tryck på gruppen för att lista POI.
4. Välj en POI.
5. Välj ett av informationskortets alternativ och följ instruktionerna.

## Relaterad information

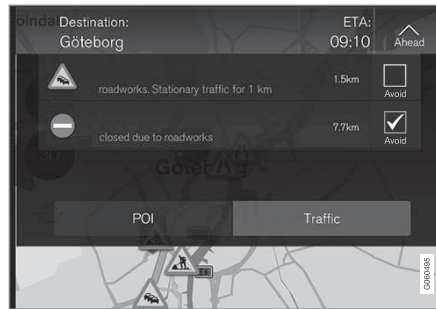
- Ange resmål med intressepunkt (Point of Interest – POI) (s. 24)

## Trafikstörningar längs resvägen

En lista med trafikstörningar utmed resvägen kan tas fram.



1. Tryck på **Framöver**.



2. Tryck på **Trafik**. Trafik-knappen är grå om det inte finns någon trafikhändelse på rutten.
  - > Trafikhändelser längs resvägen visas utifrån avstånd.
3. Om mer information om trafikstörningen önskas, tryck på raden så öppnas ett informationskort. Välj ett av informationskortets alternativ och följ instruktionerna.
4. Tryck på **Undvik** för att undvika trafikstörningen.
  - > Resvägen räknas om och guidning sker via alternativ resväg.

### Relaterad information

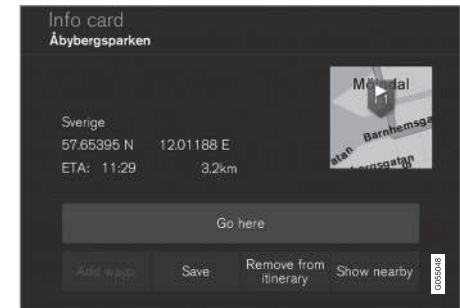
- Trafikinformation (s. 36)
- Inställningar för trafik (s. 44)

## Informationskort på kartan

Varje ikon på kartan för t.ex. resmål, delmål eller favoriter har ett informationskort vilket öppnas genom att trycka på ikonen.

Via ikonens **Informationskort** kan föraren se aktuell information för respektive ikon.

Informationskortets information och möjliga alternativ varierar beroende på vilket slag av ikon det är.



Exempel på informationskort för en intressepunkt (Point of Interest – POI).

I detta exempel med en markerad intressepunkt (Point of Interest – POI) kan föraren bl.a. välja:

- **Starta navigation** – positionen sparas som resmål
- **Ange som delmål** – positionen sparas som delmål
- **Spara** – positionen sparas till Biblioteket, se information i avsnitt "Ange resmål med Senaste/Favoriter/Bibliotek".

### Relaterad information

- Resplan och Alternativ resväg (s. 30)
- Vägledningpunkter i Resplanen (s. 31)
- Välj omväg (s. 33)
- Inställningar för resväg (s. 43)
- Ange resmål med Senaste/Favoriter/Bibliotek (s. 22)

## Välj omväg

Om föraren vill undvika resvägens närmaste del, t.ex. för att vägen är avstängd, kan funktionen **Omväg** väljas.

### Omväg



1. Tryck på knappen för **Omväg** – en alternativ körsträcka med information om dess längre/kortare sträckning samt beräknad restid, visas på kartan.

Vanligen föreslås endast en kort omväg med snar återgång till den ursprungliga resplanens resväg.



Omväg med dess information visas.

2. Om förslaget accepteras: Tryck på skylten med omvägens information. Rutten accepteras även om man kör in på den föreslagna vägen.

Om förslaget **inte** accepteras: Tryck på **Avbryt** varefter vägledning återgår till aktuell resväg.



Omvägen är aktiverad.

Efter att förslaget accepterats, återupptas vägledning – nu med omvägen vald som resväg.

Ett alternativ till funktionen **Omväg** är att vika av från resplanens resväg – systemet uppdaterar då resvägen automatiskt och fortsätter vägleda till resmålet på bäst lämpad resväg.

I avsnitt "Resplan och Alternativ resväg" beskrivs ytterligare ett sätt att välja en alternativ resväg.

### Relaterad information

- Inställningar för resväg (s. 43)
- Välj omväg (s. 33)
- Resplan och Alternativ resväg (s. 30)
- Informationskort på kartan (s. 32)

TRAFIKINFORMATION

## Trafikinformation

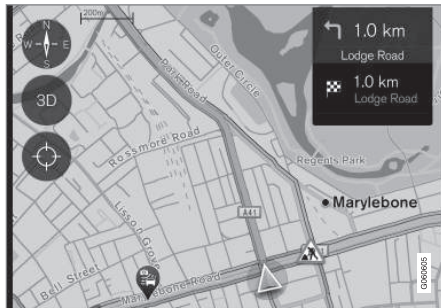
Navigationssystemet tar fortlöpande emot utsänd information om trafikhändelser och flöde.

**i OBS**

Trafikinformation är inte tillgänglig i alla områden/länder.

Täckningsområden för trafikinformation utökas kontinuerligt.

I avsnittet "Inställningar för Trafik" beskrivs de anpassningar som kan göras för visning av trafikrelaterad information på kartan.



Exempel på trafikinformation.

Trafikstörningar av typ tät och långsam trafik, vägarbeten, trafikolyckor etc. visas med olika symboler på kartan.

För större trafikstörningar visas även dess utbredning med en RÖD linje vid sidan av vägen, t.ex. vid ett vägarbete. Linjen anger samtidigt för vilken färdriktning störningen gäller – berör störningen båda färdriktningar är vägsträckan markerad med en linje på båda sidor.

### Information om trafikstörning

- Tryck på trafikstörningens symbol.
  - > Ett informationskort visas. Informationen kan innehålla t.ex. trafikstörningens position med gatunamn/vägnummer och störningens art/utsträckning/varaktighet.

### Undvik trafikstörning

Om störningen ligger på resvägen kan alternativet **Undvik** väljas. Systemet beräknar då en annan resväg.

För beskrivning se "Trafikstörningar längs resvägen".

### Utökad trafikinformation (RTTI)<sup>1</sup>

Med uppkopplad bil kan utökad trafikinformation tas emot via internet med RTTI.

### Relaterad information

- Inställningar för trafik (s. 44)
- Utökad trafikinformation (RTTI) (s. 36)
- Trafikstörningar längs resvägen (s. 32)

## Utökad trafikinformation (RTTI)<sup>2,3</sup>

Med uppkopplad bil kan utökad trafikinformation tas emot via internet med RTTI.



Trafikinformation om händelser och flöde hämtas kontinuerligt från mobilappar, offentliga myndigheter och GPS-data från fordon. När en bil begär trafikflödesinformation lämnas samtidigt anonym data om trafikflödet vid bilens position, vilket

<sup>1</sup> Gäller vissa marknader.

bidrar till tjänstens funktion. Den anonyma datan skickas enbart när RTTI är aktiverad.

Aktuellt trafikförhållande visas för motorvägar, större vägar och landsvägar samt vissa innerstadsrutter.

Mängden trafikinformation som visas på kartan är beroende på avstånd ifrån bilen och visas endast inom cirka 120 km från bilens position.

Text och symboler på kartan visas som vanligt och trafikflödet visar hur fort trafiken rör sig på en väg jämfört med vägens hastighetsbegränsning. Trafikflödet visas på kartan på var sida om vägen med en färgad linje per färdriktning:

- Grön – inga störningar.
- Gul – visar utsträckning av trafikhändelse och reflekterar inte det faktiska flödet, t.ex. vägarbete.
- Orange – långsam trafik.
- Röd – trängsel/stockning/olycka.
- Svart – väg avstängd.

### **i** OBS

Trafikinformation är inte tillgänglig i alla områden/länder.

Täckningsområden för trafikinformation utökas kontinuerligt.

### Relaterad information

- Aktivera/deaktivera utökad trafikinformation (RTTI) (s. 45)
- Trafikinformation (s. 36)
- Inställningar för trafik (s. 44)
- Trafikstörningar längs resvägen (s. 32)

<sup>2</sup> Gäller vissa marknader.

<sup>3</sup> Real Time Traffic Information





INSTÄLLNINGAR

## Aktivera/deaktivera kartvisning i förardisplay

Kartan visas automatiskt i förardisplayen när ett resmål är satt. Kartvisning kan även väljas aktiv utan angivet resmål.



Förardisplay<sup>1</sup>.

1. Tryck på **Inställningar** i toppvyn.
2. Tryck på **My Car → Displayer → Information i förardisplay**.
3. Tryck på radioknappen **Visa navigation** för att aktivera kartvisning i förardisplayen även om ingen resplan är aktiverad.

### Relaterad information

- Inställningar för Sensus Navigation (s. 40)
- Displayer och manöverreglage för kartnavigering (s. 7)

<sup>1</sup> Karta visas endast med 12" förardisplay.

## Inställningar för Sensus Navigation

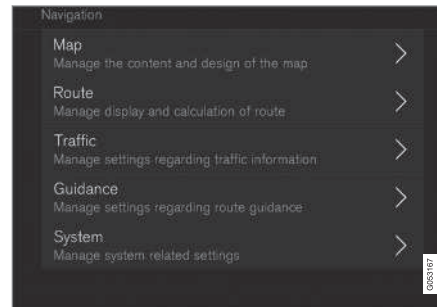
Användaren kan välja hur resväg och annan information ska presenteras genom att göra några inställningar.

Kartnavigering kan presenteras på varierande sätt – användaren har möjlighet att välja några inställningar för att personifiera kartan på bildskärmen.

Gör så här för att komma till inställningarna:

1. Dra ner toppvyn från bildskärmens övre del.
2. Välj där följande sökväg:

Inställningar → Navigation



Inställningar kan göras inom följande områden:

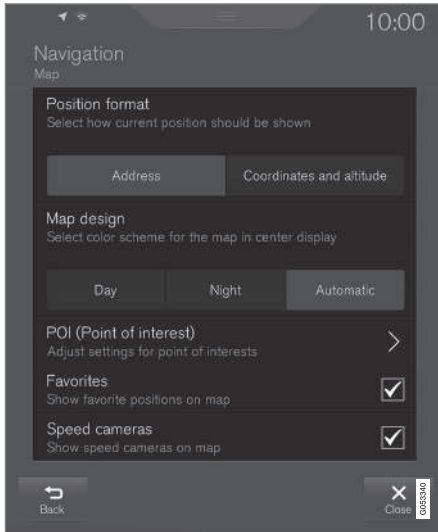
- **Karta** – hanterar kartans innehåll och utseende.
- **Resväg** – hanterar visning och beräkning av resväg.
- **Trafik** – hanterar information om störningar i trafiken.
- **Vägledning** – hanterar vägledning.
- **System** – information om mjukvara och kartuppdatering.

### Relaterad information

- Inställningar för karta (s. 41)
- Aktivera/deaktivera kartvisning i förardisplay (s. 40)
- Inställningar för resväg (s. 43)
- Inställningar för trafik (s. 44)
- Inställningar för vägledning (s. 45)
- Kartinformation (s. 46)

## Inställningar för karta

Här väljs inställningar för hur kartan ska visas på bildskärmen.

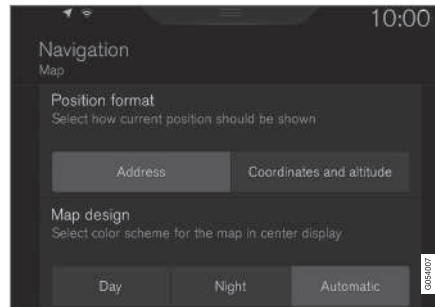


Inställningar → Navigation → Karta

Inställningar kan göras inom följande områden:

- **Positionsformat**
- **Kartdesign**
- **POI**
- **Favoriter**
- **Fartkameror<sup>2</sup>**

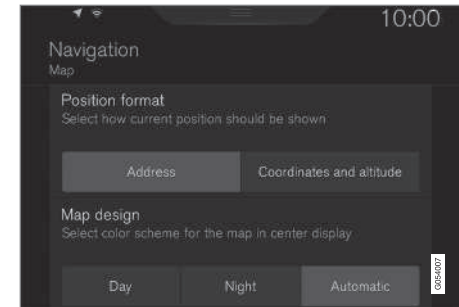
### Positionsformat



Vid **Positionsformat** väljs om aktuell position ska benämnas/visas på kartan med adress eller koordinater:

- **Adress**
- **Koordinater och altitud**

### Kartdesign

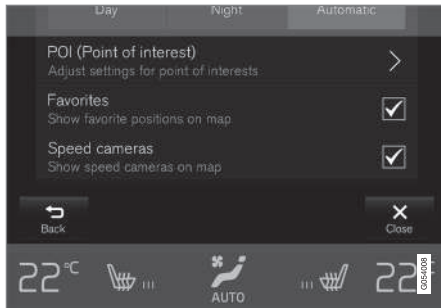


Med **Kartdesign** väljs hur kartans färger ska visas:

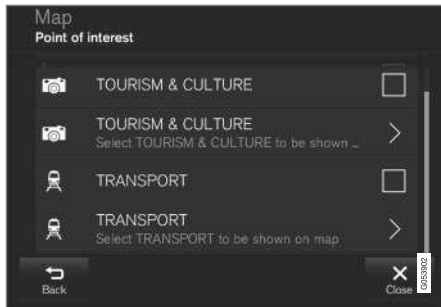
- **Dag** – ljusa färger.
- **Natt** – mörka färger för bibehållet mörkerseende.
- **Auto** – systemet växlar mellan **Dag** och **Natt** beroende på ljuset i kupén.

<sup>2</sup> Funktionen finns ej på alla marknader.

## ◀◀ **Intressepunkt (Point of Interest - POI)**

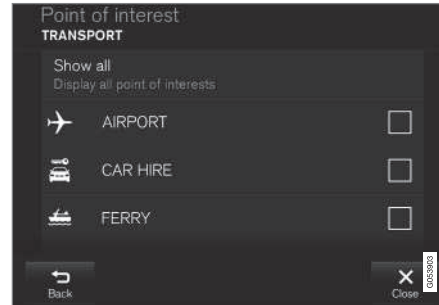


Välj här vilka POI som ska visas på kartan. Varje kategori har två alternativ – antingen kan samtliga POI i en kategori väljas att visas, t.ex. "Transportmedel".



POI huvudkategorier.

Eller öppna kategorin med symbol ">" och välj därefter vilka underkategorier som ska visas eller inte.

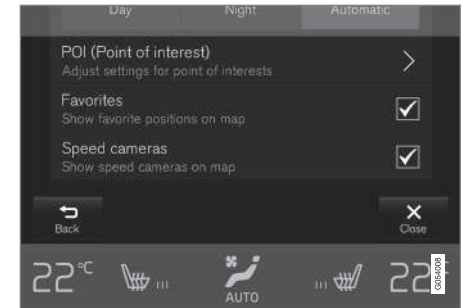


POI underkategorier.

- Markera de POI-kategorier som ska visas på kartan och lämna menyn med ett tryck på **Bakåt** eller **Stäng**.

Se mer information i avsnittet "Ange resmål med intressepunkt (Point of Interest - POI)".

## **Favoriter**

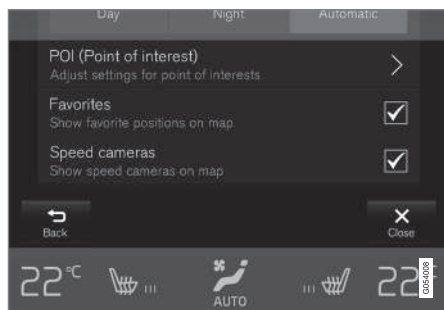


Välj om **Favoriter** ska visas på kartan:

- Ja/Nej

Se mer information i avsnittet "Ange resmål med Senaste/Favoriter/Bibliotek".

### Fartkameror<sup>3</sup>



Välj om **Fartkameror** ska visas på kartan:

- Ja/Nej

### Relaterad information

- Inställningar för Sensus Navigation (s. 40)
- Ange resmål med Senaste/Favoriter/Bibliotek (s. 22)
- Ange resmål med intressepunkt (Point of Interest – POI) (s. 24)

### Inställningar för resväg

Här väljs inställningar för hur resvägen ska beräknas.

Sökväg:

Inställningar → Navigation → Resväg

Inställningar kan göras inom följande områden:

- Inläring av resväg
- Historia över trafikmönster
- Standardtyp för resväg
- Undvik
- Tidsformat

#### Inläring av resväg

Välj om datainsamling för att optimera beräkning av resväg ska tillåtas:

- Ja/Nej

#### Historia över trafikmönster

Välj om trafikhistorik ska användas för att beräkna resväg:

- Ja/Nej

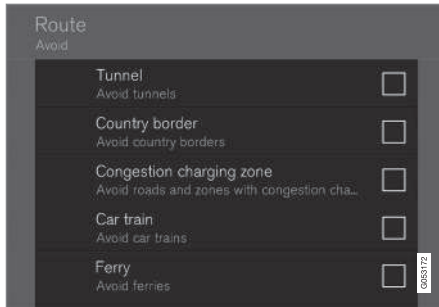
#### Standardtyp för resväg

Välj den standardtyp av resväg som föredras:

- Snabb
- Eco

<sup>3</sup> Funktionen finns ej på alla marknader.

◀ Undvik



Markera ett eller flera alternativ vilka automatiskt ska undvikas – om det är möjligt – vid beräkning av resväg:

- Tunnel
- Landsgräns<sup>4</sup>
- Trängselavgift
- Biltåg
- Färja
- Motorväg
- Vägtull

<sup>4</sup> Ej för alla marknader/regioner.

<sup>5</sup> ETA – Estimated Time of Arrival

<sup>6</sup> RTA – Remaining Time to Arrival

Tidsformat

Välj hur ankomsttid ska anges:

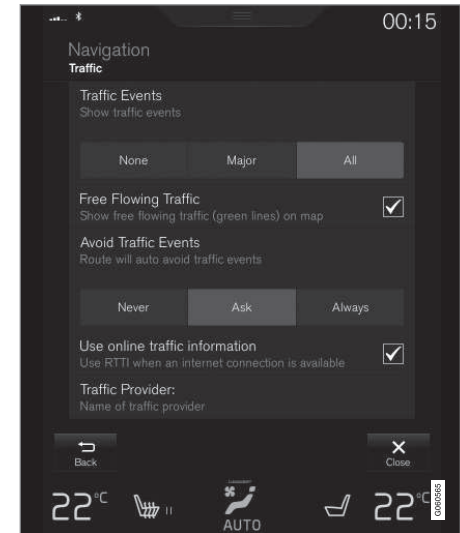
- **ETA<sup>5</sup>** – Beräknat klockslag för ankomst till resmålet
  - **RTA<sup>6</sup>** – Kvarvarande restid till resmålet
- Tidsangivelsen gäller för resmålets tidszon.

Relaterad information

- Inställningar för Sensus Navigation (s. 40)
- Resplan och Alternativ resväg (s. 30)

Inställningar för trafik

Här väljs inställningar för hur trafikrelaterad information ska visas på kartan.



1. Tryck på **Inställningar** i toppvyn.
2. Tryck på **Navigation** → **Trafik** och välj inställningar:

- **Trafikhändelser** – som ska visas på kartan och användas vid ruttberäkning.

**Ingen**

**Större**

**Alla**

- **Fritt flödande trafik** – bocka i rutan för att visa på kartan.
- **Undvik trafikincidenter** – längs resvägen. Vid beräkning av resväg tas hänsyn till valet.

**Aldrig**

**Fråga** – eventuella förslag på ruttändringar ges under resan.

**Alltid**

- **Använd RTTI när det finns en internetuppkoppling** – bocka i rutan för att använda utökad trafikinformation via internet.<sup>7</sup>
- **Trafikkälla** – visar vilken källa som används för trafikinformation.

### Relaterad information

- Inställningar för Sensus Navigation (s. 40)
- Trafikstörningar längs resvägen (s. 32)
- Trafikinformation (s. 36)
- Utökad trafikinformation (RTTI) (s. 36)

## Aktivera/deaktivera utökad trafikinformation (RTTI)<sup>8, 9</sup>

Med uppkopplad bil kan utökad trafikinformation tas emot via internet med RTTI.

Bilen måste vara uppkopplad till internet för att RTTI ska kunna användas.

1. Tryck på **Inställningar** i toppvyn.
2. Tryck på **Navigation** → **Trafik**.
3. Bocka i rutan **Använd uppkopplad trafikinformation** för att ersätta ordinarie trafikinformation med RTTI.

Om bilens internetuppkoppling bryts då RTTI är aktiverad kommer ordinarie trafikinformation att automatiskt aktiveras. Återfås internetuppkoppling återaktiveras RTTI.

### Relaterad information

- Utökad trafikinformation (RTTI) (s. 36)
- Trafikinformation (s. 36)

## Inställningar för vägledning

Här väljs inställningar för hur vägledning ska presenteras.

### Nivå för röstvägledning

1. Tryck på **Inställningar** i toppvyn.
2. Tryck på **Navigation** → **Vägledning**.
3. Tryck på önskad röstvägledning:
  - **Ingen** – Ingen automatisk röstvägledning men möjlighet att manuellt begära aktuell röstvägledning en gång.
  - **Låg** – Endast ett meddelande per vägledningspunkt.
  - **Medel** – Upp till 3 meddelanden per vägledningspunkt, med begränsad information.
  - **Full** – Upp till 4 meddelanden per vägledningspunkt och all tillgänglig information.

### Intressepunkter (Point of Interest – POI) längs resvägen

1. Tryck på **Inställningar** i toppvyn.
2. Tryck på **Navigation** → **Vägledning**.
3. Bocka i **POI längs resvägen** för att aktivera visning på kartan.

Listan visas automatiskt vid färd på motorväg.

<sup>7</sup> Gäller vissa märknader.

<sup>8</sup> Gäller vissa märknader.

<sup>9</sup> Real Time Traffic Information

### ◀◀ **Vägledning över järnvägsövergångar**

1. Tryck på **Inställningar** i toppvyn.
2. Tryck på **Navigation** → **Vägledning**.
3. Bocka i **Vägledning över järnvägsövergångar** för att aktivera visning på kartan.

### **Vägledning för ihopslagning av vägbanor**

1. Tryck på **Inställningar** i toppvyn.
2. Tryck på **Navigation** → **Vägledning**.
3. Bocka i **Vägledning för ihopslagning av vägbanor** för att aktivera visning på kartan.

### **Varning för kurvor**

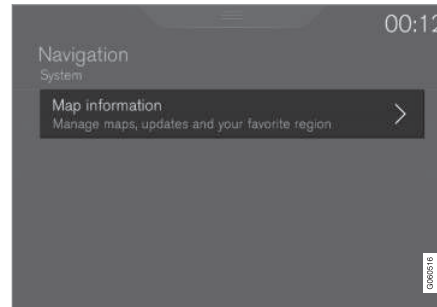
1. Tryck på **Inställningar** i toppvyn.
2. Tryck på **Navigation** → **Vägledning**.
3. Bocka i **Varning för kurvor** för att aktivera visning på kartan.

### **Relaterad information**

- Inställningar för Sensus Navigation (s. 40)
- Intressepunkter (Point of Interest – POI) längs resvägen (s. 31)

## **Kartinformation**

Här visas information om uppdatering av mjukvara och kartdata.



Sökväg:

**Inställningar** → **Navigation** → **System**

### **Kartinformation**

Genväg till inställningar av kartregion och uppdateringar.

- **Kartinformation** – Hantera kartor, uppdateringar och välj favoritregion.

### **Relaterad information**

- Inställningar för Sensus Navigation (s. 40)
- Uppdatering av kartdata med MapCare (s. 48)



KART- OCH SYSTEMINFORMATION

## Uppdatering av kartdata med MapCare

MapCare är en kartuppdaterings tjänst för Volvo-bilar utrustade med Sensus Navigation. Kartdata kan uppdateras via internet.

### Allmänt om uppdatering

Uppdatering kan göras direkt till bilen via en mobiltelefonuppkoppling eller via en dator med ett USB-minne.

Bilens karta är uppdelad i ett visst antal fastställda regioner. Vid uppdatering av kartdata behöver inte samtliga regioner uppdateras – föraren kan välja att uppdatera specifikt bara en enda region, eller flera regioner.

En eller några regioner kan uppdateras via bilens egen internetuppkoppling. Om däremot ett stort antal regioner – eller hela kartan – ska uppdateras, kan den totala mängden kartdata vara så stor att uppdatering via en dator och ett USB-minne blir betydligt smidigare.

#### **i** OBS

Om en resplan sträcker sig över flera regioner bör samtliga dessa ha samma versionsnummer. I annat fall finns möjligheten att en beräknad rutt kan få en oväntad sträckning.

### Uppdatering av kartstruktur

Ibland måste en kartas struktur ändras – det sker om en region behöver adderas eller när en stor

region delas upp i mindre regioner. Då detta inträffat, kommer uppdateringsförsök av enstaka region via normal rutin att misslyckas och ett meddelande visar anledningen.

Istället måste hela kartan nyinstalleras vilket görs via ett USB-minne. För ytterligare information – se Volvo Cars support sida (support.volvocars.com) eller kontakta en Volvo-återförsäljare.

### Uppdatering av navigationsmjukvara

Förutom kartdata är även navigationssystemets egen mjukvara under ständig utveckling och uppdateras då och då. Det kan innebära att nerladdad kartdata i vissa fall inte stöds av navigationsmjukvaran. I så fall visas ett meddelande om att även navigationsmjukvaran måste uppdateras. Det kan göras hos en Volvo-återförsäljare.

Se mer information under rubrik "Mjukvaruversion" i avsnitt "Inställningar för System".

### Uppdatering med uppkopplad bil eller USB

För information om hur uppdatering av kartor går till, se avsnitten "Uppdatering av kartdata med uppkopplad bil" och "Uppdatering kartdata via PC och USB".

## Vanliga frågor

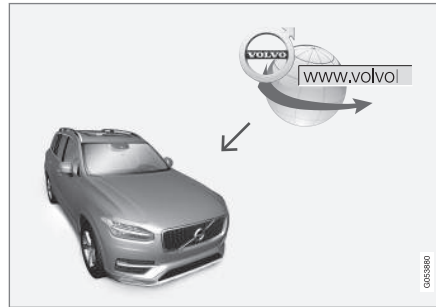
Fråga	Svar
Är det möjligt att byta plattform för kartdata, t.ex. från Europa till Nordamerika?	Ja, med vissa undantag. Kontakta en Volvo-återförsäljare för aktuell information.
Hur lång tid tar det att ladda ner en kartuppdatering?	Det beror på kartfilens/-filernas storlek och uppkopplingens bandbredd. Information om uppdateringens storlek (MB) visas på skärmen.
Hur stor är en uppdatering?	Det är marknadsberoende. Detaljerad information finns angiven vid respektive marknads karta – se Volvo Cars support sida (support.volvocars.com).
Ingenting av det här med uppdatering fungerar – vad göra?	Försök med Volvo Cars support sida (support.volvocars.com) eller kontakta en Volvo-återförsäljare.

### Relaterad information

- Uppdatering av kartdata med uppkopplad bil (s. 49)
- Uppdatering av kartdata via PC och USB (s. 50)
- Felsökning för Sensus Navigation (s. 52)
- Upphovsrätt för kartnavigering (s. 56)
- Licensavtal för kartnavigering (s. 54)
- Kartinformation (s. 46)

### Uppdatering av kartdata med uppkopplad bil

När bilen är internetansluten kan kartdatan uppdateras via uppkopplingen.

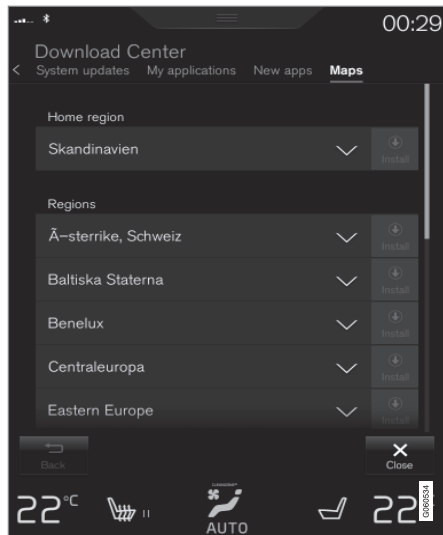


Processprincip för fjärruppdatering.

Bilen måste vara kopplad till internet, se beskrivning i avsnittet "Koppla upp bil" i ägarmanualen.



1. Tryck på **Download Center** i applikationsvyn.
  - > Appen startas och vid **Kartor** visas en siffra som indikerar hur många kartuppdateringar det finns för den angivna hemregionen. Siffran förblir synlig tills en ny sökning efter uppdateringar har utförts eller tills uppdateringar har installerats.
2. Tryck på **Kartor**.



3. Tryck på **Installera** och sedan **Bekräfta**.
  - > Installation av vald karta/kartuppdatering påbörjas.

För ytterligare information – se Volvo Cars supportsidan (support.volvocars.com) eller kontakta en Volvoåterförsäljare.

### Automatisk uppdatering av kartdata

Automatisk uppdatering kan endast väljas om funktionen **Bakgrundskoll för**

**mjukvaruuppdateringar** är aktiverad, se avsnitt "Systemuppdateringar".

1. Automatisk uppdatering av kartdata kan endast väljas för hemregionen. Om hemregion inte redan är vald - tryck NED-pil för att expandera regionen.
  - > Detaljerad kartinformation visas.
2. Tryck på **Ange som hemregion**.
3. Bocka i rutan för **Autoupdatera:**.
  - > Då bilen är kopplad till internet och det finns kartuppdatering tillgänglig laddas den automatiskt ner till bilen.

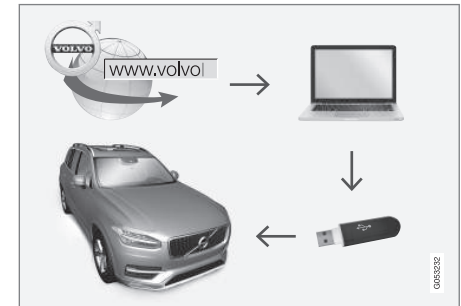
### Relaterad information

- Uppdatering av kartdata med MapCare (s. 48)
- Uppdatering av kartdata via PC och USB (s. 50)

## Uppdatering av kartdata via PC och USB

Nedladdning av kartdata från internet till USB-minne och sedan från USB-minnet till bilen.

### Förberedelser



Processprincip för uppdatering via dator och USB-minne.

## USB-minne

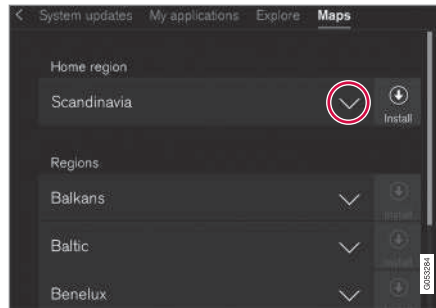
Följande krävs för att ett USB-minne ska kunna hantera en uppdatering:

Parameter	Krav
USB-standard (1.0/2.0/3.0):	Minst 2.0
Filsystem (Ext2/NTFS/FAT32):	FAT32
Kapacitet (8/16/32/64 GB):	Kartfilernas storlek är marknadsrelaterad – se filstorlek under "Detaljerad information" för respektive marknad på Volvo Cars supportsidan (support.volvocars.com) .

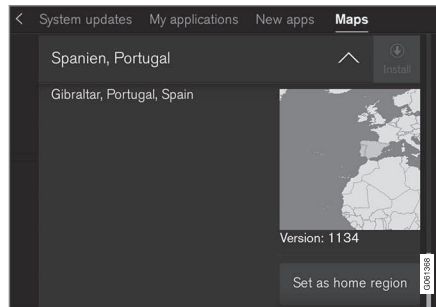
## Notera aktuell kartversion



1. Tryck på **Download Center** i applikations-vyn.



2. Tryck på pilen för att expandera regionen.  
> Detaljerad kartinformation visas.



3. Notera kartinformationen.

## Nedladdning av kartdata från internet till USB-minne

Ha USB-minne och noterad kartinformation till-hands.

1. Från en dator med internet – anslut till Volvo Cars supportsidan (support.volvocars.com).
2. Välj kartor, bilmodell och årsmodell.
3. Tryck på regionen som ska uppdateras.  
> Kartbild med information om senaste kartdata för regionen visas.
4. Verifiera att kartversionen är nyare än den i bilen.
5. Anslut ett USB-minne till datorn och ladda ner uppdateringen till USB-minnet.

Tidsåtgång för nedladdning varierar beroende på kartdatans storlek och uppkopplingens bandbredd.

## Överföring av kartdata från USB till bilen

En överföring kan ta upp till 40 minuter beroende på kartdatans storlek. Uppdateringen görs under färd. Om inläsningen inte är klar när bilen stängs av fortsätter uppdateringen vid nästa körtillfälle.

## ◀ Uppdatera

1. Aktivera navigationssystemet.
2. Anslut USB-minnet till bilens USB-uttag. Om det finns två USB-ingångar får inte den andra vara i användning.
3. Navigationssystemet detekterar automatiskt att en uppdatering finns tillgänglig varefter bildskärmen under uppdatering av hela kartdatabasen visar hur mycket av processen som återstår, räknat i %.  
> Vid uppdatering av enskild kartregion startar uppdatering direkt.  
  
För att starta uppdatering av hela kartdatabasen måste användaren trycka på **Bekräfta** – eller på **Avbryt** för att avbryta installationen.
4. Tryck på **Bekräfta** – Uppdatering av hela kartdatabasen börjar och information om hur processen fortskrider visas på centerdisplayen.
5. Bildskärmen visar när överföringen är klar – dra då ut USB-minnet.
6. Starta om infotainmentsystemet.
7. Verifiera att rätt kartdata har överförts till bilen genom att upprepa momenten beskrivna under tidigare rubrik "Notera aktuell kartversion".

## Avbrott

Vid avbrott under uppdatering visas alltid ett förklarande textmeddelande på centerdisplayen.

Vad händer om...	Svar
...infotainment-systemet stängs av under pågående uppdatering?	Processen pausar och fortsätter automatiskt där den avbröts, när systemet aktiveras igen, t.ex. vid motorstart.
...USB-minnet dras ut innan uppdateringen är klar?	Processen pausar och fortsätter automatiskt där den avbröts, när USB-minnet återansluts till bilen.

För ytterligare information – se Volvo Cars supportsidan (support.volvocars.com) eller kontakta en Volvoåterförsäljare.

## Relaterad information

- Uppdatering av kartdata med MapCare (s. 48)
- Uppdatering av kartdata med uppkopplad bil (s. 49)

## Felsökning för Sensus Navigation

Här följer exempel på saker vilka kan uppfattas som att navigationssystemet inte fungerar som det ska.

### Bilens position på kartan är felaktig

Navigationssystemet visar bilens position med en noggrannhet på ca 20 meter.

Vid körning på väg som löper parallellt med en annan väg, serpentinvägar, vägar som ligger i flera plan samt efter körning en lång sträcka utan distinkta svängar finns större sannolikhet för fel.

Höga berg, byggnader, tunnlar, viadukter, planskilda vägar etc. påverkar dessutom systemets mottagning av satellitsignaler negativt, vilket medför att noggrannheten vid beräkning av bilens position kan försämrans.

### Systemet beräknar inte alltid den snabbaste/kortaste vägen

Vid beräkning av resväg tas hänsyn till flera faktorer för att få fram den teoretiskt bästa vägen, bl.a. vägsträcka, vägbredd, väglklass, trafikintensitet och hastighetsbegränsningar. En förarens erfarenhet och lokalkännedom kan dock leda till ett effektivare vägval.

### Systemet använder t.ex. betalvägar eller färjor fast föraren valt att undvika dessa

Vid beräkning av resväg över längre avstånd kan systemet av tekniska skäl endast använda större vägar.

Om man valt att undvika betalvägar och motorvägar undviks dessa i möjligaste mån och används endast om inget annat rimligt alternativ finns tillgängligt.

### **Bilens position på kartan är felaktig efter transport**

Om bilen transporterats på t.ex. färja eller tåg, eller på sådant sätt att mottagning av satellitsignaler inte varit möjlig, kan det ta upp till 5 minuter innan bilens position beräknas korrekt.

### **Bilsymbolen uppför sig ologiskt på bildskärmen efter däckbyte**

Förutom satellitmottagaren medverkar även bilens hastighetsgivare och ett gyro för att beräkna bilens aktuella position och färdriktning. Efter montering av reservhjul eller skifte mellan sommar- och vinterdäck behöver systemet "lära sig" de nya hjulens dimension.

För att systemet ska fungera optimalt rekommenderas därför att köra ett tag på vägar med bra satellitmottagning (fri sikt).

### **Kartbilden stämmer inte med verkligheten**

Ny- och ombyggnation av vägnätet, införande av nya trafikregler m.m. sker kontinuerligt och kartdatabasen är därför inte alltid komplett vid alla tillfällen.

Av den anledningen pågår ett oavbrutet utvecklings- och uppdateringsarbete av kartdata – kontrollera då och då om det finns uppdateringar.

### **Bilsymbolen på skärmen hoppar framåt eller snurrar runt**

Systemet kan behöva några sekunder för att känna av bilens position och rörelse innan du kör iväg.

Stäng av både systemet och bilen. Starta igen men stå stilla en stund innan du börjar köra.

### **Kartinformationen är inte aktuell**

Se svaret under påföljande rubrik.

### **Är senaste kartinformationen installerad?**

Kartdatan uppdateras och förbättras kontinuerligt. Kontrollera om kartversionen är aktuell och om det finns uppdateringar:

- Kontroll med uppkopplad bil – se avsnittet "Uppdatering av kartdata med uppkopplad bil".
- Kontrollera kartversion i bilen och jämför tillgänglig kartversion på Volvo Cars support-sida – se avsnittet "Uppdatering av kartdata via PC och USB".

### **Relaterad information**

- Kom igång direkt med kartnavigering (s. 6)
- Uppdatering av kartdata med MapCare (s. 48)
- Uppdatering av kartdata med uppkopplad bil (s. 49)

- Uppdatering av kartdata via PC och USB (s. 50)

## Licensavtal för kartnavigering

En licens<sup>1</sup> är ett avtal om rätt att bedriva viss verksamhet eller rätt att nyttja annans rättighet, på i avtalet angivna villkor.

## LICENSAVTAL FÖR SLUTANVÄNDARE

LÄS DETTA LICENSAVTAL FÖR SLUTANVÄNDARE NOGGRANT INNAN NI ANVÄNDER HERE-DATABASEN.

### MEDDELANDE TILL ANVÄNDARE

DETTA ÄR ETT LICENSAVTAL – OCH INTE ETT AVTAL FÖR FÖRSÄLJNING – MELLAN ER OCH HERE EUROPE B.V. ("HERE") FÖR ERT EXEMPLAR AV HERE NAVIGABLE MAP DATABAS, INKLUDERANDE TILLHÖRANDE PROGRAMVARA, MEDIA OCH TRYCKT MANUAL UTGIVEN AV HERE (GEMENSAMT BENÄMMDA "DATABASEN"). GENOM ATT ANVÄNDA DATABASEN, ACCEPTERAR NI OCH SAMTYCKER TILL ALLA VILLKOR OCH BESTÄMMELSER I DETTA LICENSAVTAL FÖR SLUTANVÄNDARE ("AVTAL"). OM NI INTE SAMTYCKER TILL VILLKOREN I DETTA AVTAL, RETURNERA OMGÅENDE DATABASEN, TILLSAMMANS MED ALLA ANDRA ÅTFÖLJANDE ARTIKLAR TILL ER LEVERANTÖR FÖR ÅTERBETALNING.

### ÅGANDERÄTT

Databasen och upphovsrätter, immateriell egendom eller närliggande rättigheter däri ägs av

HERE eller dess licensgivare. Åganderätten till de media som innehåller Databasen kvarliggjer hos HERE och Er leverantör till dess att Ni erlagt samtliga belopp som skall erläggas till HERE och/eller Er leverantör i enlighet med detta Avtal eller liknande avtal enligt vilka Databasen tillhandahålls Er.

### BEVILJANDE AV LICENS

HERE beviljar Er en icke-exklusiv licens att använda Databasen för Er personliga bruk, eller om tillämpligt, för användande inom Er företags interna verksamhet. Denna licens omfattar inte rätten att bevilja underlicenser.

### BEGRÄNSNING AV ANVÄNDNING

Databasen får endast användas i det specifika system för vilket den framställts. Förutom till den del det uttryckligen tillåts av tvingande lag (t ex nationella lagar baserade på det Europeiska Datorprogramdirektivet (91/250) och Databasdirektivet (96/9)), får Ni ej göra utdrag ur eller återanvända betydande delar av innehållet i Databasen och ej heller reproducera, kopiera, modifiera, anpassa, översätta, demontera, dekompileera eller baklängesmontera någon del av Databasen. Om Ni önskar erhålla samkörbarhetsinformation såsom avses i (den nationella lagen baserad på) det Europeiska Datorprogramdirektivet, skall Ni ge HERE skälig möjlighet att tillhandahålla sagda information på

skäliga villkor, inkluderande kostnader, vilka fastställs av HERE.

Databasen innehåller information som tillhandahålls på licens från tredje parter till HERE. Informationen omfattas av leverantörsvillkor och copyright, som stadgas i texten på följande webbadress:

[here.com/supplierterms](http://here.com/supplierterms)

### ÖVERLÅTELSE AV LICENS

Ni får inte överlåta Databasen till tredje part, förutom som installerad i det system för vilket den skapades eller under förutsättning att Ni inte behåller någon kopia av Databasen och förutsatt att mottagaren samtycker till alla villkor och bestämmelser i detta Avtal och skriftligen bekräftar detta till HERE. Multimedia får endast överföras eller säljas som ett komplett set så som det levereras av HERE och inte som delar av ett set.

<sup>1</sup> EULA = End User License Agreement



**BEGRÄNSAD GARANTI**

HERE garanterar, med förbehåll för Varningarna nedan, för en tidsperiod på 12 månader efter anskaffandet av Ert exemplar av Databasen, att den fungerar väsentligen i enlighet med HERE:s exakthets- och fullständighetsnorm i dess lydelse vid det datum då Ni anskaffade Databasen; dessa normer kan ni på begäran få av HERE. Om Databasen inte fungerar i enlighet med denna begränsade garanti kommer HERE att vidta skäliga försök att reparera eller byta ut Ert icke överensstämmande exemplar av Databasen. Om dessa försök inte leder till att Databasen fungerar i enlighet med garantierna uppställda i detta avtal, kan Ni välja att antingen erhålla skälig återbetalning av den köpeskilling Ni betalade för Databasen eller att häva detta Avtal. Detta är HERE:s hela ansvarsskyldighet och Er enda rätt till gottgörelse från HERE. Förutom såsom uttryckligen är föreskrivet i detta avsnitt, garanterar HERE inte eller gör någon utfästelse beträffande användandet av resultaten från nyttjandet av Databasen vad avser riktighet, exakthet, tillförlitlighet eller annorledes. HERE garanterar inte att Databasen är eller kommer att vara felfri. Ingen muntlig eller skriftlig information tillhandahållen eller råd tillhandahållet av HERE, Er leverantör eller någon annan person ger upphov till en garanti eller ökar på något sätt omfattningen av den ovan beskrivna begränsade garantin. Den begränsade garantin enligt detta Avtal påverkar eller begränsar inte någon

lagstadgad rättighet som Ni kan ha enligt i lag föreskriven garanti mot dolda fel.

Om Ni inte anskaffade Databasen direkt från HERE kan Ni ha ytterligare lagstadgade rättigheter gentemot den person från vilken Ni anskaffade Databasen, utöver de rättigheter som Ni erhållit från HERE enligt denna bestämmelse, i enlighet med lagen i Er jurisdiktion. HERE:s ovanstående garanti påverkar inte sådana lagstadgade rättigheter och Ni kan utöva sådana rättigheter i tillägg till garantierna i detta avtal.

**ANSVARSBEGRÄNSNING**

Priset för Databasen inkluderar inte någon ersättning för övertagande av risken för följdskador, indirekta eller obegränsade direkta skador vilka kan uppstå i samband med Ert användande av Databasen. Följaktligen skall HERE inte i något fall vara ansvarigt för några följdskador eller indirekta skador, inkluderande utan begränsning, förlust av inkomst, data eller användning som åsamkats Er eller tredje part härrörande från Ert användande av Databasen, vare sig avseende inomobligatoriska eller utomobligatoriska anspråk eller baserade på garanti, även om HERE har underrättats om möjligheten av sådana skador. HERE:s ansvar för direkta skador är i samtliga fall begränsat till priset för Ert exemplar av Databasen.

DEN BEGRÄNSADE GARANTIN OCH ANSVARSBEGRÄNSNINGEN ENLIGT DETTA AVTAL PÅVERKAR ELLER BEGRÄNSAR INTE ERA LAGSTADGADE RÄTTIGHETER OM NI

HAR ANSKAFFAT DATABASEN ANNORLEDES ÄN VID UTÖVANDE AV FÖRETAGSVERKSAMHET.

**VARNING**

Databasen kan innehålla oriktig och ofullständig information på grund av tidens gång, förändrade omständigheter, beskaffenheten hos de använda källorna och tillvägagångssättet vid insamling av omfattande geografiska data, alla dessa förhållanden kan leda till felaktiga resultat. Databasen inkluderar eller återger inte information om – bland annat – restid och får inte inkludera traktens säkerhet; upprätthållande av lag och ordning; hjälp i nödsituationer; byggnadsarbeten; väg- eller gatuavstängningar; vägglutning eller grad; brohöjd; vikt eller andra begränsningar; vägförhållanden; särskilda evenemang som uppstår på grund av det navigatormärke som Ni har.

### ◀ GÄLLANDE LAG

Detta Avtal skall lyda under lagarna i den jurisdiktion i vilken Ni är bosatt vid det datum då Ni anskaffade Databasen. Skulle Ni vid denna tidpunkt vara bosatt utanför den Europeiska Unionen eller Schweiz skall lagen i den jurisdiktion inom den Europeiska Unionen eller Schweiz där Ni anskaffade Databasen gälla. I alla andra fall, eller om den jurisdiktion där Ni anskaffade Databasen inte kan bestämmas, skall nederländsk lag gälla. Behörig domstol på Er hemort vid tidpunkten då Ni anskaffade Databasen skall ha jurisdiktion över tvist härrörande från eller i samband med detta Avtal, utan förfång för HERE:s rättigheter att framställa krav på Er då tillämpliga hemort.

### Relaterad information

- Uppdatering av kartdata med MapCare (s. 48)
- Upphovsrätt för kartnavigering (s. 56)

### Upphovsrätt för kartnavigering

För information om upphovsrätt (© Copyright) – se avsnitt "Licensavtal för kartnavigering".

### Relaterad information

- Uppdatering av kartdata med MapCare (s. 48)
- Licensavtal för kartnavigering (s. 54)

## A

Aktivering av systemet 6

## F

Frågor och svar 52

## I

Informationskort 32

Inrättningar  
Symboler 24

Inställningar  
kartalternativ 41

Intressepunkter (POI) 24

## K

Kartalternativ 41

Kartvy 41

## L

Licensavtal 54

## O

Omväg 33

## P

POI längs resvägen 31

## R

Resmål 20, 24

Resplan och Alternativ resväg 30

Röststyrning 14, 15  
inställningar 16

## S

Send to Car 26

Ställ in resmål 20, 21, 22, 24, 25

Symboler  
inrättningar 24

## T

Trafikinformation 44

utsändning 36

Trafikstörningar längs resvägen 32

Transport av bil 53

## U

Uppdatering kartdata 48, 49, 50

Upphovsrätt 54, 56

Utökad trafikinformation (RTTI) 36, 45

## V

Vägledning  
snabbguide 6

Vägledningsalternativ 40, 43, 45, 46

Vägledningpunkter i Resplanen 31





